

PAROHIA ROMANO-CATOLICĂ 320050 REȘIȚA TRAIAN LALESCU 34 TEL. 0040-255-213.660	25.06.2017 DUMINICA A 12-A DE PESTE AN ÉVKÖZI 12. VASÁRNAP 12. SONNTAG IM JAHRESKREIS
--	---

GOTTESDIENSTORDNUNG
PROGRAMUL SFINTELOR LITURGHII
AZ ISTENTISZTELETEK RENDJE

TAG ZIUA NAP	DATE DATA DÁTUM	UHR ORA ÓRA	INTENTION INTENȚIA INTENCIÓN	SPRACHE LIMBA NYELV
SONNTAG DUMINICA VASÁRNAP	25.06.2017	9:00 10:00 12:30	Szentmise Hochamt Sfântă liturghie	Ung. Dt. Rum.
MONTAG LUNI HÉTFŐ	26.06.2017	7:15 19:00	C+ Lațchici Maria C+ Pr. Lackner Paul 30 ani de la deces	Rum. Rum.
DIENSTAG MARȚI KEDD	27.06.2017	7:15 18:00	C+ Fam. Kiss u. Grill C+ Laurant Paul	Rum. Rum.
MITTWOCH MIERCURI SZERDA	28.06.2017	7:15 19:00	Pentru căsătorie – Paul C+ Roescu Petru	Rum. Rum.
DONNERSTAG JOI CSÜTÖRTÖK	29.06.2017	9:00 10:00 17:30	Szentmise Hochamt Sfântă liturghie	Ung. Dt. Rum.
FREITAG VINERI PÉNTEK	30.06.2017	7:15 16:00	Pentru convertirea păcătoșilor C+ Matuska Augustin (Gusti)	Rum. Rum.
SAMSTAG SÂMBĂȚĂ SZÓMBAT	01.07.2017	7:15 17:30	Cinste și mulțumire Duhului Sfânt Pentru sănătate și binecuvântare pentru Maior Ilona la împlinirea a 93 ani	Rum. Ung.

MITTEILUNGEN
ANUNȚURI
HÍRDETÉSEK

- Astăzi de la ora 17:00 va avea loc la Văliug botezul lui Indrieș David Andreas.
- Astăzi de la ora 18:30 va avea loc întâlnirea de Cuvântul Vieții.
- Luni de la ora 18:30 va avea loc întâlnirea familiilor tinere.
- Luni de la ora 19:00 sfânta liturghie va fi oferită pentru părintele Lackner Paul cu ocazia comemorării a 30 de ani de la deces. La finalul sfintei liturghii va avea loc un concert comemorativ.
- Luni de la ora 20:00 va avea loc pregătire de cununie pentru logodnici.
- Joi 29 iunie este solemnitatea Sfinților Petru și Pavel. Sfintele liturghii vor fi celebrate după cum urmează: la ora 9:00 în limba maghiară, la ora 10:00 în limba germană iar la ora 17:30 în limba română. După fiecare sfântă liturghie vom organiza colecta numită „Obolul Sfinților Petru și Pavel”. Bani adunați vor fi virajă Episcopiei din Timișoara.
- De joi după masă (29 iunie) până duminică (2 iulie) va avea loc la Brebu Nou tabăra diecezană a familiilor. Familiile care doresc să participe sunt rugate să se înscrie la parohie.
- Ma, 17:00 órákor Ferencfalván megkereszteljük Indrieș David Andreast.
- Ma, 18.30 órákor Életige találkozót tartunk.
- Hétfőn 18:30-kor a fiatal családok találkozájára kerül sor.
- Hétfőn a 19:00 órás szentmisén megemlékezünk a 30 éve elhunyt Lackner Paul atyáról, utána koncert lesz templomunkban.
- Hétfőn 20:00 órától jegyes oktatást tartunk.
- Csütörtökön, **Szt. Péter és Pál apostolok** ünnepe. A szentmisék programja: 9:00 órákor magyar nyelven, 10:00 órákor német nyelven, 17:30 órákor román nyelven. Ehhez az ünnephez kapcsolódik a „péterfillérek” gyűjtése. Templomunkban is lesz gyűjtés, az összegyűlt összeget a temesvári püspökségre küldjük.
- Csütörtök délutántól (június 29.), egész július másodikáig Egyházmegyei Családtábor tartunk Temesfőn. Kérjük az érdeklődőket iratkozzanak fel a plébánián.

- | | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none">• Heute, um 17:00 Uhr, ist in Franzdorf/Văliug die Taufe von Indrieș David Andreas.• Heute, um 18:30 Uhr, ist im Pfarrhaus Wort-des-Lebens-Treffen.• Am Montag, um 18:30 Uhr ist Treffen der jungen Familien.• Am Montag, um 19:00 Uhr, wird die Abendmesse für Pfarrer Lackner Paul zelebriert, anlässlich seines 30. Todestags. Anschliessen findet ein Gedenkkonzert statt.• Am Montag, um 20:00 Uhr ist Ehevorbereitung für Verlobte.• Am Donnerstag, dem 29. Juni, feiern wir die Apostelfürsten Petrus und Paulus. Heilige Messen werden zelebriert wie folgt: um 9:00 Uhr in ungarischer Sprache, um 10:00 Uhr in deutscher Sprache und um 17:30 Uhr in rumänischer Sprache. Nach jeder Hl. Messe organisieren wir eine Sammlung für den Heiligen Stuhl, den sogenannten Petruspfennig. Die Spenden werden nach Temeswar ans bischöfliche Amt geschickt.• Ab Donnerstag Nachmittag (29. Juni) bis Sonntag (2. Juli) ist in Weidenthal/Brebu Nou Diözesanfamilienlager. Die Familien, die daran teilnehmen möchten, sind gebeten sich im Pfarrhaus anzumelden. |
|--|--|